

可以唱的童话·可以玩的绘本

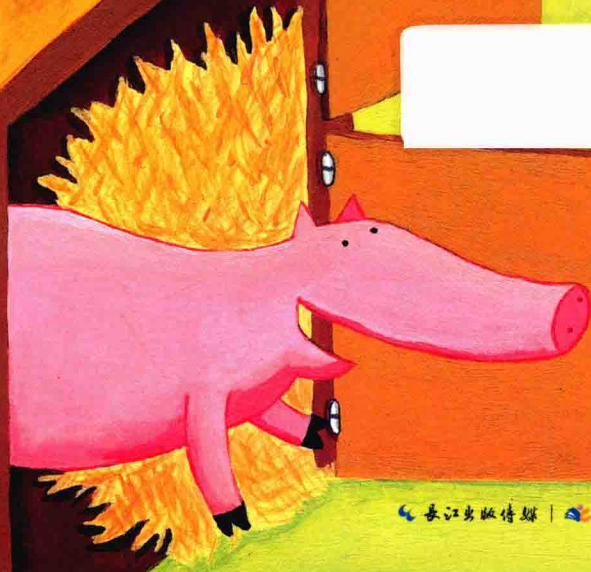
10 histoires d'animaux de la ferme

[法] 丝黛芬妮·泰松 等著 [法] 艾米莉·肖拉 等绘 张竝 译

十个农场动物故事

手脑总动员
亲子游戏绘本
和妈妈一起玩的故事
全球畅销2000000册
随书附赠：精美游戏手工卡

我们都是好朋友



十个农场
动物故事

我们都是 好朋友

[法] 丝黛芬妮·泰松 等著 [法] 艾米莉·肖拉 等绘 张竝 译

长江出版传媒 | 长江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

我们都是好朋友：十个农场动物故事 / (法) 泰松等著；(法) 肖拉绘；张竝译．—武汉：长江少年儿童出版社，2014.11

(手脑总动员)

ISBN 978-7-5560-1624-2

I. ①我… II. ①泰… ②肖… ③张… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ① I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 246092 号

10 histoires d'animaux de la ferme

© Fleurus Editions, Paris – 2003

Chinese translation rights arranged through Dakai Agency Limited

Simplified Chinese edition copyright © 2014 by Shanghai All-One Culture Co, Ltd.

All rights reserved.

著作权合同登记号：图字：17-2014-154

手脑总动员

我们都是好朋友——十个农场动物故事

原 著 (法) 丝黛芬妮·泰松 等著 (法) 艾米莉·肖拉 等绘

责任编辑 张洪雷 李晓阳

封面设计 小 贾

美术设计 齐 娜

出 品 人 李 兵

出版发行 长江少年儿童出版社

电子邮件 hbcpl@vip.sina.com

经 销 新华书店湖北发行所

承 印 厂 北京中科印刷有限公司

规 格 889×1194

开本印张 16 开 12 印张

版 次 2015 年 1 月第 1 版 2015 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5560-1624-2

定 价 58.00 元

业务电话 (027) 87679179 87679199

网 址 <http://www.hbcpl.com.cn>



如有印装质量问题，请与印刷厂联系调换

目录



猪一样的伙伴 2

没有名字的波斯猫 20

贪吃的弗雷德 38

调皮的兔子 56

鹅公主不快乐 74

奥利娅越帮越忙 92

没有斑点的奶牛 110

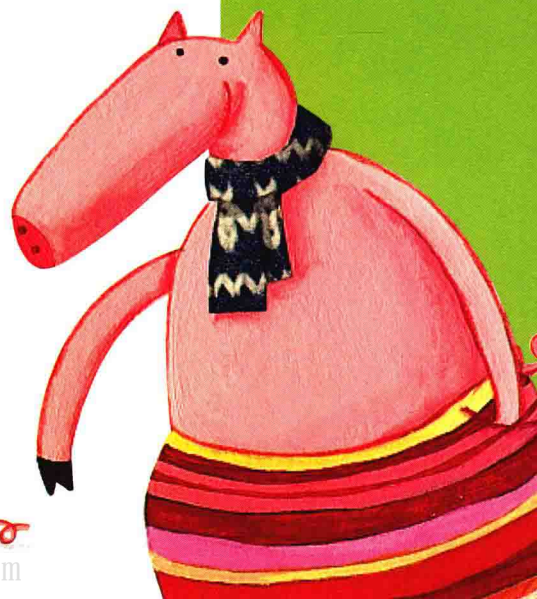
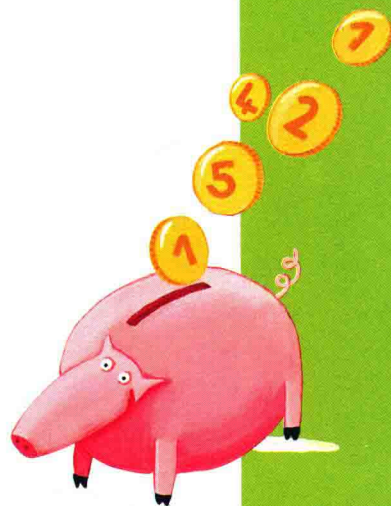
海中的母鸡 128

不知道累的山羊 146

舒曼，鸭子里的音乐迷 164

关于手工的小建议 182





猪一样的伙伴

文/丝黛芬妮·泰松 图/艾米莉·肖拉

Author: Stéphanie Tesson Illustrator: Emilie Chollat

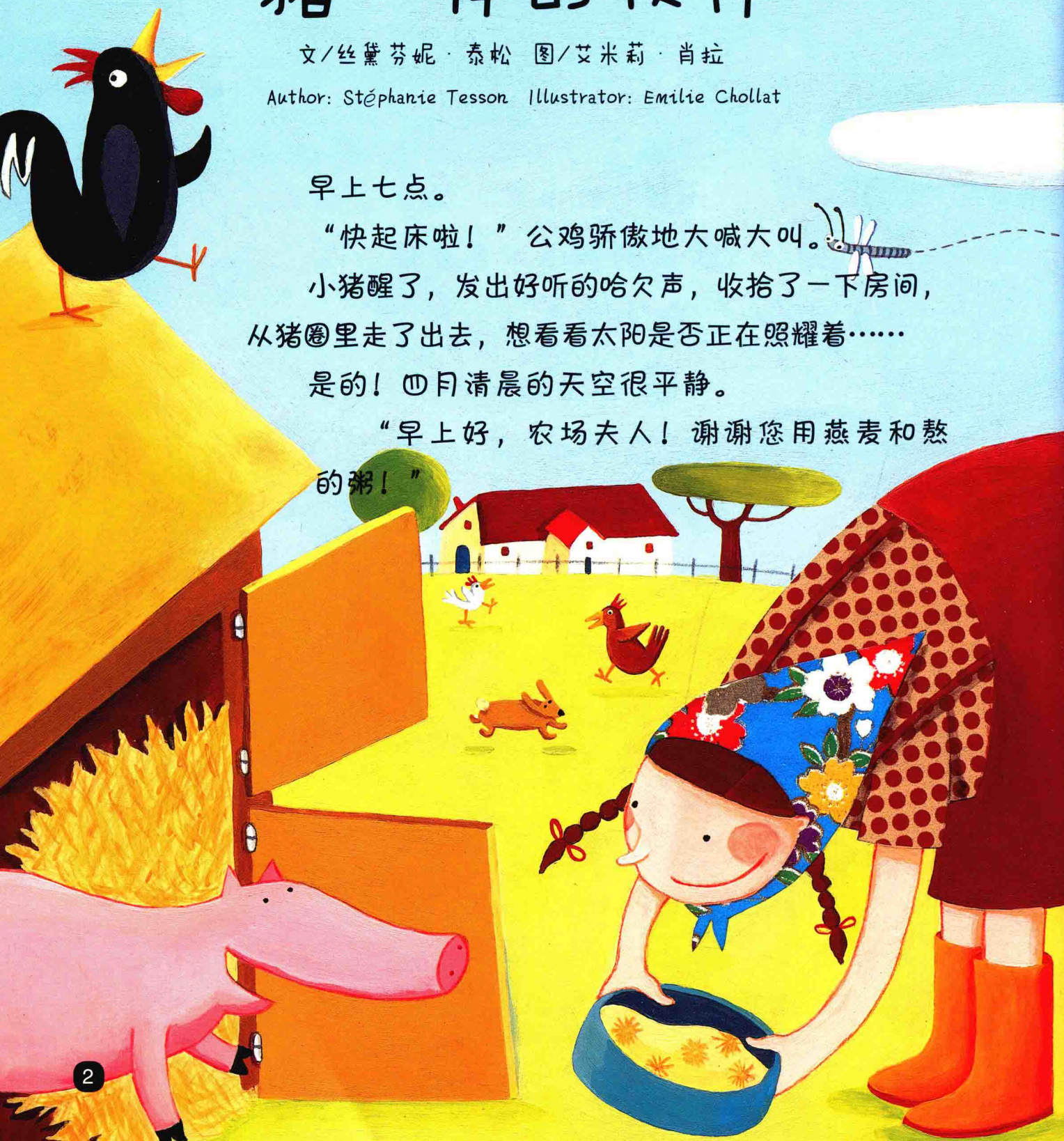
早上七点。

“快起床啦！”公鸡骄傲地大喊大叫。

小猪醒了，发出好听的哈欠声，收拾了一下房间，从猪圈里走了出去，想看看太阳是否正在照耀着……

是的！四月清晨的天空很平静。

“早上好，农场夫人！感谢您用燕麦和熬的粥！”





这时候，小让正在紧拉窗帘的房间里呻吟着，嘶哑地喘着气，骂骂咧咧，打着哈欠：

“谁敢把我吵醒？”

他钻到了大枕头底下。

“小让！小让！你的巧克力到了！”

“巧克力，我不要！”

“小让！小让！太阳闪闪亮！快穿衣服起来吧！”

“太阳，我不喜欢。我还穿着睡衣呢！”



狼吞虎咽地吃完饭后，小猪就跑到清澈的河水里洗脸。



“早上好，倒影先生！您是鲜艳的玫瑰色呢，真好看！”

洗漱完毕后，小猪开始找需要帮助的人。因为，这是他最喜欢的工作：对有不时之需的人，伸出援手。



他首先安慰鹅，因为鹅认为自己很蠢，很蠢……而且还哭得很伤心。

“您知道怎么孵蛋，是吗？”

“当然知道啦，我还知道如何产出蛋……”

“对啊，我就不行！”小猪一脸羡慕地说。“您明白了吧，您并不蠢！”

于是，鹅就摇摇摆摆地走了，心里很开心。



这个时候，小让正对着镜子做鬼脸呢！

“我的影子，你真丑！”



头发乱七八糟，衬衫穿反了，脸色很差，小让就这样下楼去了厨房。对过来和他打招呼的狗，他也没说早上好。

“小让，你吃完早饭后，能不能把奶牛牵到草场去？”妈妈问道。

小让没有回答，一心在挖鼻孔呢。



“你好，麦多！哦，你的毛色真差呀！”

“没关系，小猪，放心吧！”

“你发生什么事啦？说说吧，向朋友说说心里话会好过很多的。”

“你太好了！嗯……都是因为小让。”

“他早上没把你的骨头给你？”

“还要糟！他已经有三天没抚摸我了！
他把我忽视了！”

“可怜的麦多！”

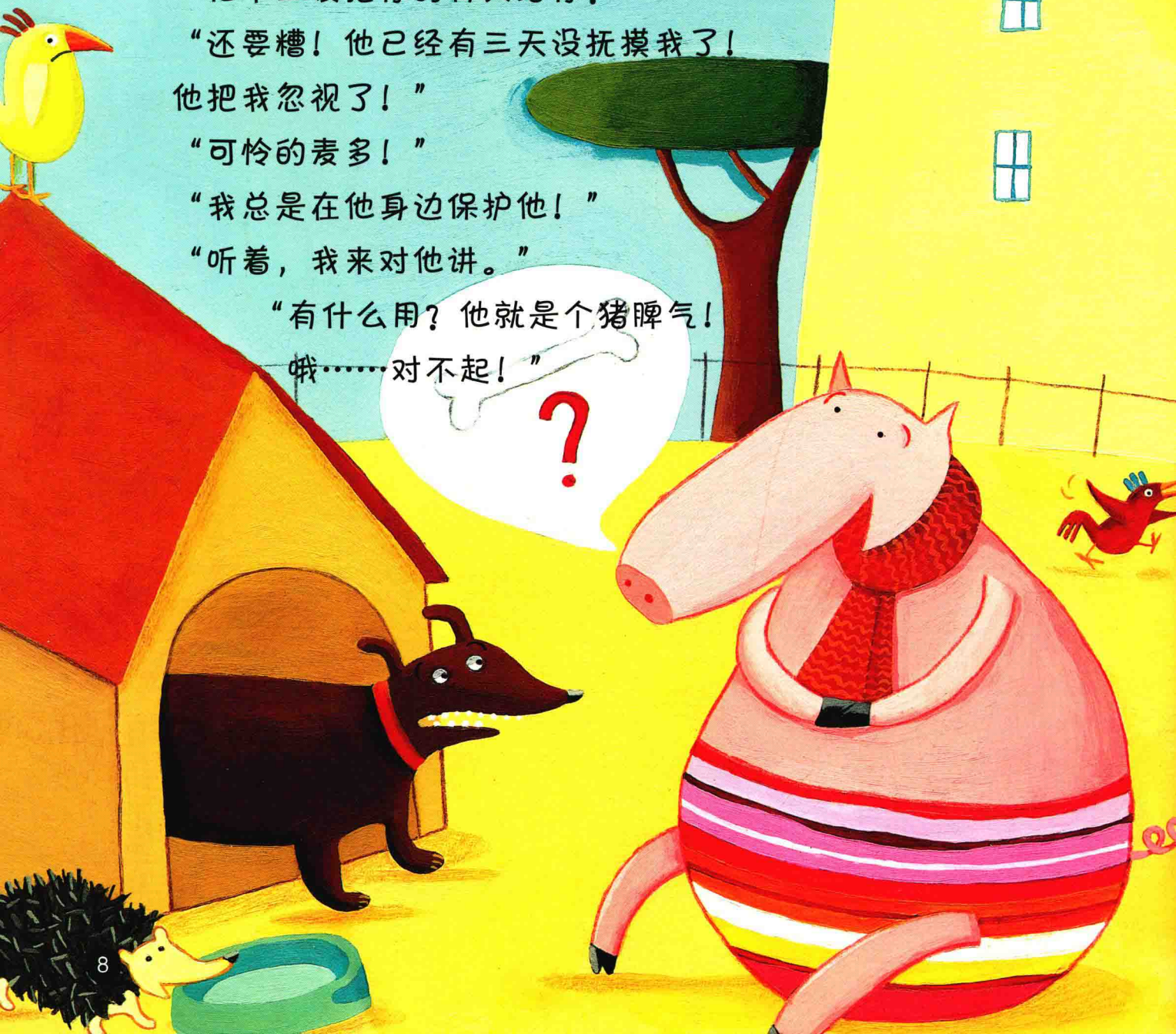
“我总是在他身边保护他！”

“听着，我来对他讲。”

“有什么用？他就是个猪脾气！”

哦……对不起！”

?





太晚了！说出去的话没法收回了，小猪心里很难受。

“你说什么？”

“对不起，这只是一种表达法！”

“好，表达法，哼！要是我也说你就是狗脾气呢？”

“不要，”麦多结巴道，“可……你是个例外，小猪！”

“好了，把所有的猪都侮辱一遍难道还有理由？你的小让，他就是小孩子脾气，我可不是在恭维他！”



这时候，他们听见厨房里传来搬动家具的很大的响声。

“不会吧，小让，你真是头猪！”

小男孩从房间里出来，衣服上都是污渍。天哪，是巧克力，他都倒在身上了……

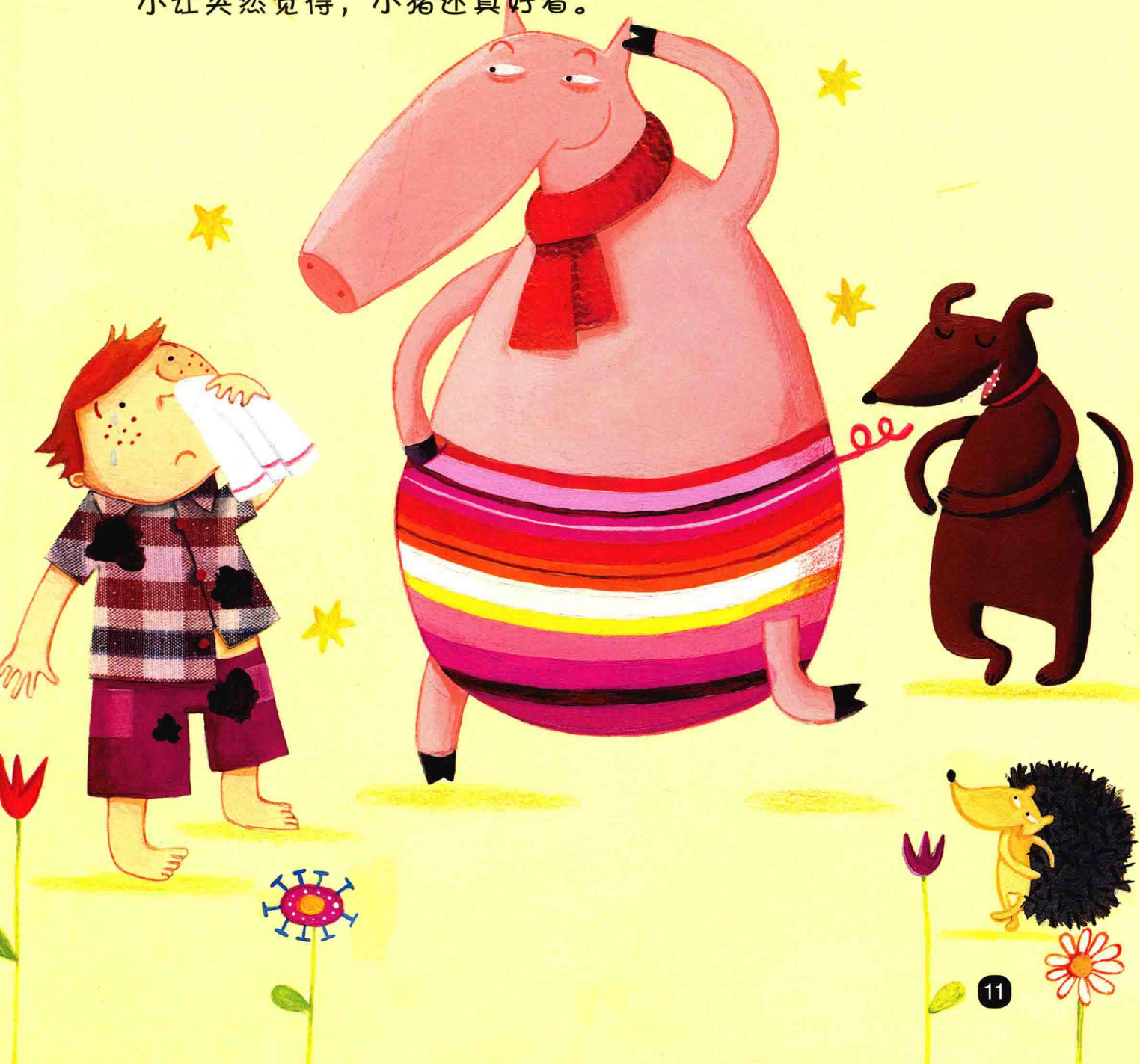
“猪？”小猪咕哝了一句，“还不如说奶牛呢！”

麦多哈哈笑了起来，但小让却哭了。

“怎么啦？被别人说成猪，心里不开心了？”小猪问他。

小让吸着鼻子，盯着小猪。

光滑透亮的皮肤，干净整洁的爪子，竖着的可爱耳朵，嘴角挂着的笑容，调皮的眼神，卷来卷去的尾巴……小让突然觉得，小猪还真好看。





从此以后，每天早上，只要公鸡一唱起床歌，小猪和小让就会一起起床，一起洗脸刷牙，互相泼水玩。然后，他们会和麦多一起吃燕麦巧克力粥早餐。

“小让，你愿意把奶牛带到草场上去吗？”

“我去，妈妈！”

三个朋友就这样唱着歌，走在乡间的小路上。

小让再也不把自己看成是猪了，他很后悔自己这么做：因为他觉得他的伙伴小猪比许多男孩子都要干净，都要懂礼貌！

